

SVENSKA

TCP/IP gateway för I/O-modulerna IOMB-02, IOMB-03 och IOMB-04.

TEKNISKA DATA

Matningsspänning:	Från I/O-modulerna IOMB-02/IOMB-03/IOMB-04
Kommunikation:	TCP/IP
Anslutning:	RJ45
Indikeringar LED på PCB	
- Gul, blink:	TCP/IP kommunikation
- Gul, dubbelblink:	DHCP aktivering via tryckknapp
- Grön, fast:	Drift
- Grön, blink:	Intern Modbus kommunikation
Omgivningstemperatur:	-20 till +50°C
Mått (BxHxD):	75x39x33 mm

ANVÄNDNING

IOMB-TCP/IP är en gateway för IOMB-02, IOMB-03 och IOMB-04 som ger möjlighet att kommunicera med I/O-modulerna via TCP/IP.

FUNKTION

TCP/IP gateway kommunicerar internt med I/O-modulen via modbus RTU och externt via TCP/IP. För att den fabriksinställda Modbus-kommunikationen ska fungera måste alla DIP-omkopplare på I/O-modulen vara ställda i läge OFF. I webb-gränssnittet för TCP/IP gateway kan inställningarna för Modbus-kommunikationen ändras och då måste även DIP-omkopplarens inställningar anpassas på I/O-modulen.

TCP/IP gateway har kapacitet att kommunicera med en extern enhet (t.ex. OPC-server) i taget.

MONTERING

IOMB-TCP/IP monteras med 4 medföljande skruvar och brickor, på I/O-modulerna IOMB-02, IOMB-03 eller IOMB-04.

Genom att byta ut gummipackningen i M20 förskruvning i I/O-modulen mot den medföljande flerhålspackning kan en förkontakterad Cat5/6 användas. Se figur 1.

Ta bort terminerings-jumpen som sitter på I/O-modulen. Observera att den 10-poliga stiftlisten hamnar rätt vid monteringen. Se figur 2.

INSTÄLLNINGAR

DIP-omkopplare (1–10) på I/O-modulen skall vara i sitt OFF-läge för att den interna kommunikationen mellan I/O-modulen och TCP/IP-gateway ska fungera.

Instruktion, anslutning till nätverk:

- Anslut TCP/IP modulen på avsedd plats på IOMB-02/IOMB-03/IOMB-04.
- Montera de 4 medföljande brickorna och skruvarna.
- Spänningsätt I/O-modulen. Grön och gul diod på TCP/IP modulen tänds.
- Tryck på knappen till höger om den gula lysdioden och håll den intryckt tills den gula lysdioden dubbelblinker. Nu är TCP/IP-gateway inställd för att ta emot IP-adress via DHCP.
- Sätt i nätverkskabeln.
- För att komma till nätverksinställningarna, starta en webb-läsare och sök efter hostname: "http://calectrobridge". Om det är problem med att hitta TCP/IP-gateway, ladda hem och installera programmet: "Microchip TCPIP Discoverer" som finns på Calectros hemsida: <https://www.calectro.se/produkter/programvaror/>. Detta program söker upp alla anslutna gateways som har en TCP/IP-krets från Microchip och visar dess tilldelade IP-adress. Se figur 3.
- Logga in i nätverksinställningar med användarnamn: "admin" och lösenord: "admin". Se figur 4.
- Klicka på NETWORK SETTINGS för att komma till nätverksinställningarna. Se figur 5.
- Under MODBUS SETTINGS hanteras den interna kommunikationen mellan I/O-modulen och TCP/IP-gateway. Detta är normalt inte nödvändigt att justera. Grundinställningarna i MODBUS SETTINGS motsvarar I/O-modulens DIP-omkopplare i läge OFF. Se figur 6.

UNDERHÅLL

IOMB-TCP/IP är underhållsfri.

MODBUS-INSTÄLLNINGAR FÖR I/O-MODUL

(DIP-omkopplare: 0 = OFF / 1 = ON)

Modbus ID	DIP-switch 1,2,3,4,5 och 6
1	000000
2	100000
3	010000
4	110000
5	001000
6	101000
7	011000
8	111000
9	000100
10	100100
11	010100
12	110100
13	001100
14	101100
15	011100
16	111100
17	000010
18	100010
...	...
64	111111

Modbus Parity	DIP-switch 7 och 8
None (2 stop bits)	00
None (1 stop bit)	11
Even (1 stop bit)	10
Odd (1 stop bit)	01

Modbus Baud rate	DIP-switch 9 och 10
9600	00
19200	10
38400	01
57600	11

För komplett Modbusregister, vänligen se instruktion för respektive IOMB-modell.

Reservation för förändringar och tryckfel.

ENGLISH

TCP/IP gateway for I/O-modules IOMB-02, IOMB-03 and IOMB-04.

TECHNICAL DATA

Supply voltage:	From the I/O-modules IOMB-02 IOMB-03/IOMB-04
Communication:	TCP/IP
Connection:	RJ45
Indications LED on PCB	
- Yellow, flash:	TCP/IP communication
- Yellow, double flash:	DHCP energising via push button
- Green, fixed:	Operation
- Green, blink:	Internal Modbus communication
Ambient temperature:	-20 till +50°C
Dimensions (WxHxD):	75x39x33 mm

USE

IOMB-TCP/IP is a gateway for IOMB-02, IOMB-03 and IOMB-04 that permits communication with the I/O modules via TCP/IP.

FUNCTION

The TCP/IP gateway communicates internally with the I/O module via modbus RTU and externally via TCP/IP. In order for the factory-set Modbus communication to work, all DIP switches on the I/O module must be set to OFF. You can change the Modbus communication settings in the web interface for the TCP/IP gateway, in which case you must also adjust the DIP switch settings in the I/O module.

The TCP/IP gateway has the capacity to communicate with one external device (e.g. OPC server) at a time.

MOUNTING

The IOMB-TCP/IP is mounted using the 4 screws and washers provided, onto the I/O modules IOMB-02, IOMB-03 or IOMB-04.

By replacing the rubber gasket in the M20 screw in the I / O module with the supplied multi-hole gasket, a pre-contacted Cat5 / 6 can be used. See Figure 1.

Remove the termination jumper located on the I / O module. Please note that the 10-pin strip fits correctly during the assembling. See Figure 2.

INSTALLATION

The DIP switches (1–10) in the I/O module must be in their OFF positions to enable internal communication between the I/O module and the TCP/IP gateway.

Instruction, connection to network:

1. Connect the TCP/IP module to the designated location on IOMB-02, IOMB-03 or IOMB-04.
2. Fit the 4 accompanying washers and screws.
3. Energise the I/O module. The green and yellow LEDs on the TCP/IP module light up.
4. Press the button to the right of the yellow LED and hold it down until the yellow LED flashes twice. The TCP/IP gateway is now set to receive an IP address via DHCP.
5. Plug in the network cable.
6. To access the network settings, open a web browser and search for host name: "http://calectrobridge". If you experience problems locating the TCP/IP gateway, download and install the program: "Microchip TCPIP Discoverer" available from Calectro's website: <https://www.calectro.com/produkter/software/>. This program looks for all connected gateways that have a TCP/IP circuit from Microchip and displays their assigned IP addresses. See Figure 3.
7. Log in to network settings with the user name: "admin" and password: "admin". See Figure 4.
8. Click NETWORK SETTINGS to access the network settings. See Figure 5.
9. Under MODBUS SETTINGS you can manage internal communication between the I/O module and the TCP/IP gateway. You do not usually need to adjust this. The default settings in MODBUS SETTINGS correspond to the I/O module's DIP switch in the OFF position. See Figure 6.

MAINTENANCE

IOMB-TCP/IP is maintenance-free.

MODBUS-SETTINGS FOR I/O-MODUL

(DIP-switch: 0 = OFF / 1 = ON)

Modbus ID	DIP-switch 1,2,3,4,5 and 6
1	000000
2	100000
3	010000
4	110000
5	001000
6	101000
7	011000
8	111000
9	000100
10	100100
11	010100
12	110100
13	001100
14	101100
15	011100
16	111100
17	000010
18	100010
...	...
64	111111

Modbus Parity	DIP-switch 7 and 8
None (2 stop bits)	00
None (1 stop bit)	11
Even (1 stop bit)	10
Odd (1 stop bit)	01

Modbus Baud rate	DIP-switch 9 and 10
9600	00
19200	10
38400	01
57600	11

For complete Modbus register, please see instructions for each IOMB model.

Reservation for changes and printing errors.

DEUTSCH

TCP/IP Gateway für E/A-module IOMB-02, IOMB-03 und IOMB-04.

TECHNICAL DATA

Stromversorgung: Von den E/A-Modulen IOMB-02/ IOMB-03/IOMB-04

Kommunikation: TCP/IP

Schnittstelle: RJ45

LED-Anzeigen auf der Leiterplatte

- Gelb, blinkend: TCP/IP-Kommunikation

- Gelb, zweifaches Blinken: DHCP-Aktivierung über Schaltfläche

- Grün, Dauerlicht: Betrieb

- Grün, blinkend: Interne Modbus-kommunikation

Umgebungstemperatur: -20 °C bis +50 °C

Abmessungen (BxHxT): 75 x 39 x 33 mm

EINSATZBEREICH

IOMB-TCP/IP ist ein Gateway für IOMB-02, IOMB-03 und IOMB-04 für die Kommunikation mit den E/A-Modulen über TCP/IP.

FUNKTION

Das TCP/IP-Gateway kommuniziert intern mit dem E/A-Modul über Modbus RTU und extern über TCP/IP. Damit die werkseitig eingestellte Modbus-Kommunikation funktioniert, müssen sich alle DIP-Schalter am E/A-Modul in Stellung AUS befinden. Auf der Web-Oberfläche des TCP/IP-Gateways können die Einstellungen für die Modbus-Kommunikation geändert werden. Dann müssen auch die DIP-Schaltereinstellungen am E/A-Modul entsprechend angepasst werden.

Das TCP/IP-Gateway kann mit jeweils einem externen Gerät (z. B. OPC-Server) kommunizieren.

EINBAU

IOMB-TCP/IP wird mit den 4 beiliegenden Schrauben und Unterlegscheiben an den E/A-Modulen IOMB-02, IOMB-03 oder IOMB-04 befestigt.

Indem Sie die Gummidichtung in der M20-Verschraubung im E/A-Modul durch die mitgelieferte Mehrlochdichtung ersetzen, kann eine vorkontaktierte Cat 5/6 verwendet werden. S. Abb. 1.

Entfernen Sie die Abschlussbrücke am E/A-Modul. Beachten Sie, dass der 10-polige Stiftleiste während der Montage korrekt endet. S. Abb. 2.

INSTALLATION

Die DIP-Schalter (1-10) am E/A-Modul müssen sich in AUS-Stellung befinden, damit die interne Kommunikation zwischen dem E/A-Modul und dem TCP/IP-Gateway funktionieren kann.

Anweisung, Anschluss an das Netzwerk:

1. Das TCP/IP-Modul an der vorgesehenen Stelle am IOMB-02, IOMB-03 oder IOMB-04 anschließen.
2. Die 4 beiliegenden Unterlegscheiben und Schrauben anbringen.
3. Die Stromversorgung des E/A-Moduls einschalten. Die grüne und die gelbe Diode am TCP/IP-Modul leuchten auf.
4. Die Taste rechts neben der gelben LED und gedrückt halten, bis die gelbe LED zwei Mal blinkt. Dann ist das TCP/IP-Gateway so eingerichtet, dass es die IP-Adresse über DHCP empfängt.
5. Das Netzkabel anschließen.
6. Um zu den Netzwerkeinstellungen zu gelangen, ist in einem Web-Browser nach dem Server <http://caelectrobridge> zu suchen. Wenn es ein Problem beim Auffinden des TCP/IP-Gateways gibt, ist das Programm „Microchip TCPIP Discoverer“ auf der Calectro-Website <https://www.calectro.de/produkt/software-de/> herunterzuladen und zu installieren. Dieses Programm findet alle angeschlossenen Gateways, die über einen TCP/IP-Schaltkreis von Microchip verfügen, und zeigt die zugewiesene IP-Adresse an. S. Abb. 3.
7. Unter den Netzwerkeinstellungen mit dem Benutzernamen „admin“ und dem Passwort „admin“ anmelden. S. Abb. 4.
8. Zum Zugriff auf die Netzwerkeinstellungen ist NETWORK SETTINGS anzuklicken. S. Abb. 5.
9. Unter MODBUS SETTINGS wird die interne Kommunikation zwischen dem E/A-Modul und dem TCP/IP-Gateway abgewickelt. Dies muss normalerweise nicht angepasst werden. Die Grundeinstellungen unter MODBUS SETTINGS entsprechen dem DIP-Schalter des E/A-Moduls in Stellung AUS. S. Abb. 6.

WARTUNG

IOMB-TCP/IP ist wartungsfrei.

MODBUS-EINSTELLUNGEN FÜR E/A-MODUL

(DIP-Schalter: 0 = OFF / 1 = ON)

Modbus ID	DIP-Schalter 1,2,3,4,5 und 6
1	000000
2	100000
3	010000
4	110000
5	001000
6	101000
7	011000
8	111000
9	000100
10	100100
11	010100
12	110100
13	001100
14	101100
15	011100
16	111100
17	000010
18	100010
...	...
64	111111

Modbus Parity	DIP-Schalter 7 und 8
None (2 stop bits)	00
None (1 stop bit)	11
Even (1 stop bit)	10
Odd (1 stop bit)	01

Modbus Baud rate	DIP-Schalter 9 und 10
9600	00
19200	10
38400	01
57600	11

Das vollständige Modbus-Register finden Sie in den Anweisungen für jedes IOMB-Modell.

Änderungen und Druckfehler vorbehalten.

FIGURES

FIG. 1

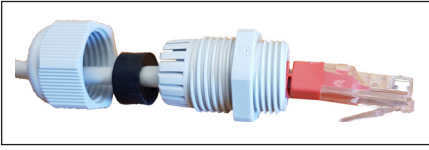


FIG. 2

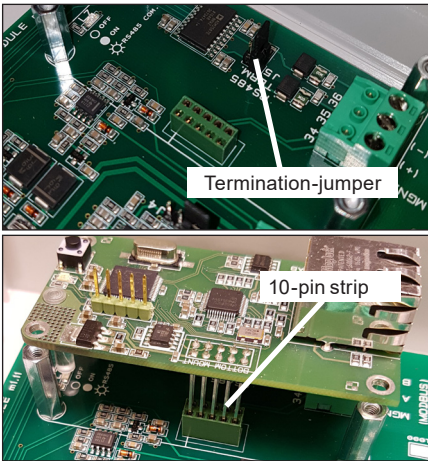


FIG. 3

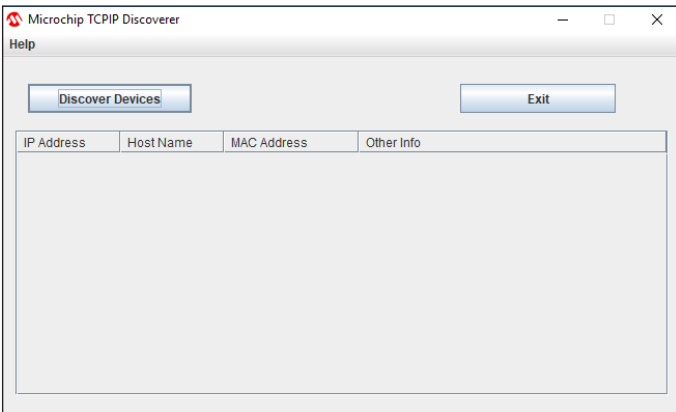


FIG. 4

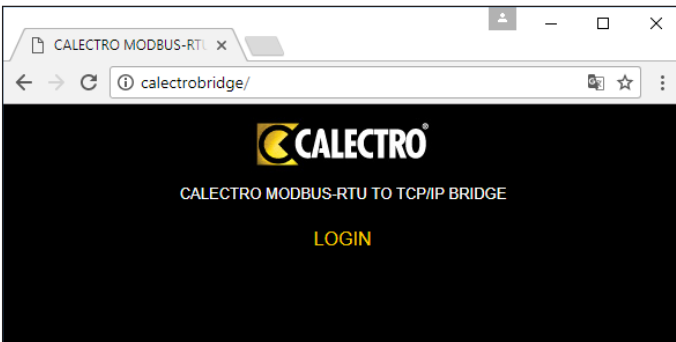


FIG. 5

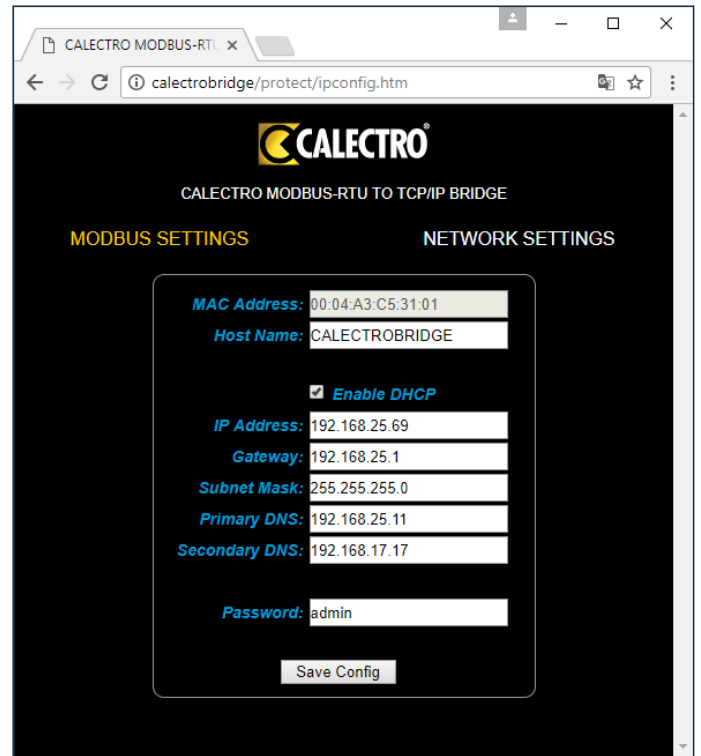


FIG. 6

